Introduction

Thank you very much for purchasing our product!

The heater description will provide you with detailed information about the heater's construction, technical specifications and operation. We recommend that you read this information carefully. This will help you avoid potential errors during your own installation and operation.

Detailed installation and operating conditions can be found in the General Operating Instructions (included in the delivery).

Notes in the text

EN



The most important are the notes marked WARNING. Notes marked WARNING alert you to a serious risk of damage to the heater or injury.



The note labeled Warning warns you of possible damage to your heater.



A note labeled Important alerts you to information important for the operation of your heater.



As such, the note draws your attention to information that is important for the operation of your heater in general.

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

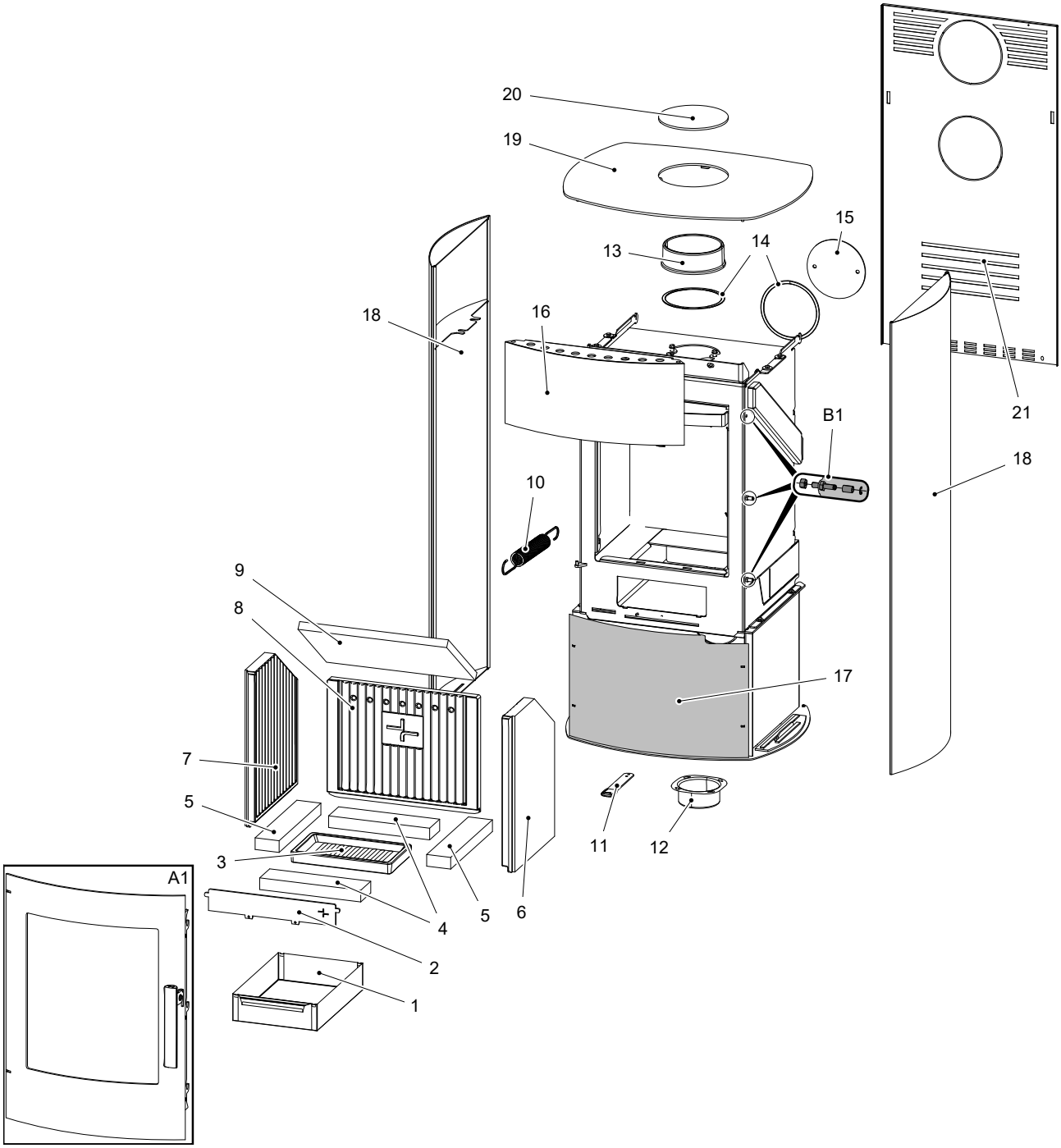
Contents

1. Technical description 1
1.1. Laros Grande..... 1
1.2. Laros Piccolo..... 2
2. Spare parts list — Laros Grande..... 3
2.1. Overall model breakdown 3
2.2. Detail A1..... 5
3. Spare parts list — Laros Piccolo 6
3.1. Overall model breakdown 6
3.2. Detail A1..... 8
4. Easy control 9
5. Replacing the flue pipe 10
5.1. Laros Grande..... 10
5.2. Laros Piccolo 11
6. Air supply replacement 12

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

2. Spare parts list — Laros Grande

2.1. Exploded view of the model



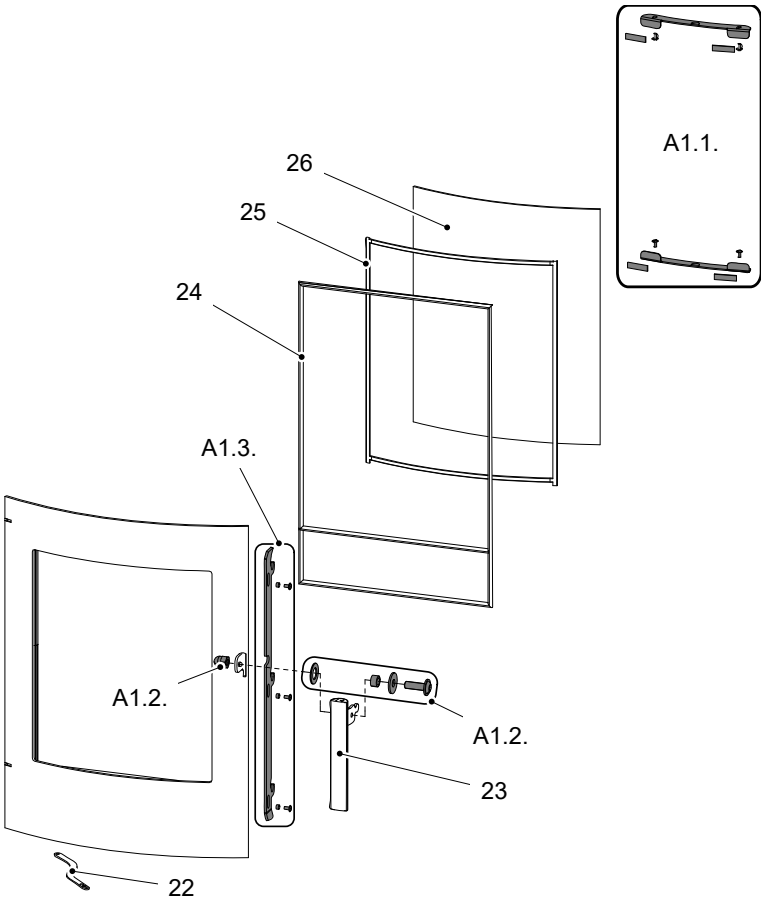
Position	Name	Amount	Item number
Exploded view of the model			

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

A1	Firebox door (set)/black	1 pc	0424617405300
B1	Closing pin (complete)	3 pcs	0424617405030
1	Ash pan	1 pc	0424617405600
2	Barrier/black	1 pc	0424617405005
3	Grate/black	1 pc	0429415005005
4	Brick 30x70x261	2 pcs	0424617405506
5	Brick 30x62x292	2 pcs	0424617405505
6	Right side (30x300x415)	1 pc	0428315005502
7	Left side (30x300x415)	1 pc	0428315005503
8	Back (30x390x320)	1 pc	0428315005501
9	Aperture (vermiculite)	1 pc	0424617405504
10	Door spring	1 pc	0428612005002
11	Regulator rod/black	1 pc	0424617405001
12	External air supply (Ø100)	1 pc	0088500050008
13	Flue/black	1 pc	0494015005020
14	Flue pipe cord seal 8x2 mm	470 mm	0040208020006
15	Flue pipe plug/black	1 pc	0424617405011
16	Front cover/black	1 pc	0424617405017
17	Door bottom/black	1 pc	0424617401330
18	Side cover/black	2 pcs	0424617415100
19	Lid/black	1 pc	0424617406300
20	Lid cover/black	1 pc	0424617405004
21	Rear cover	1 pc	0424617405010

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

2.2. Detail A1

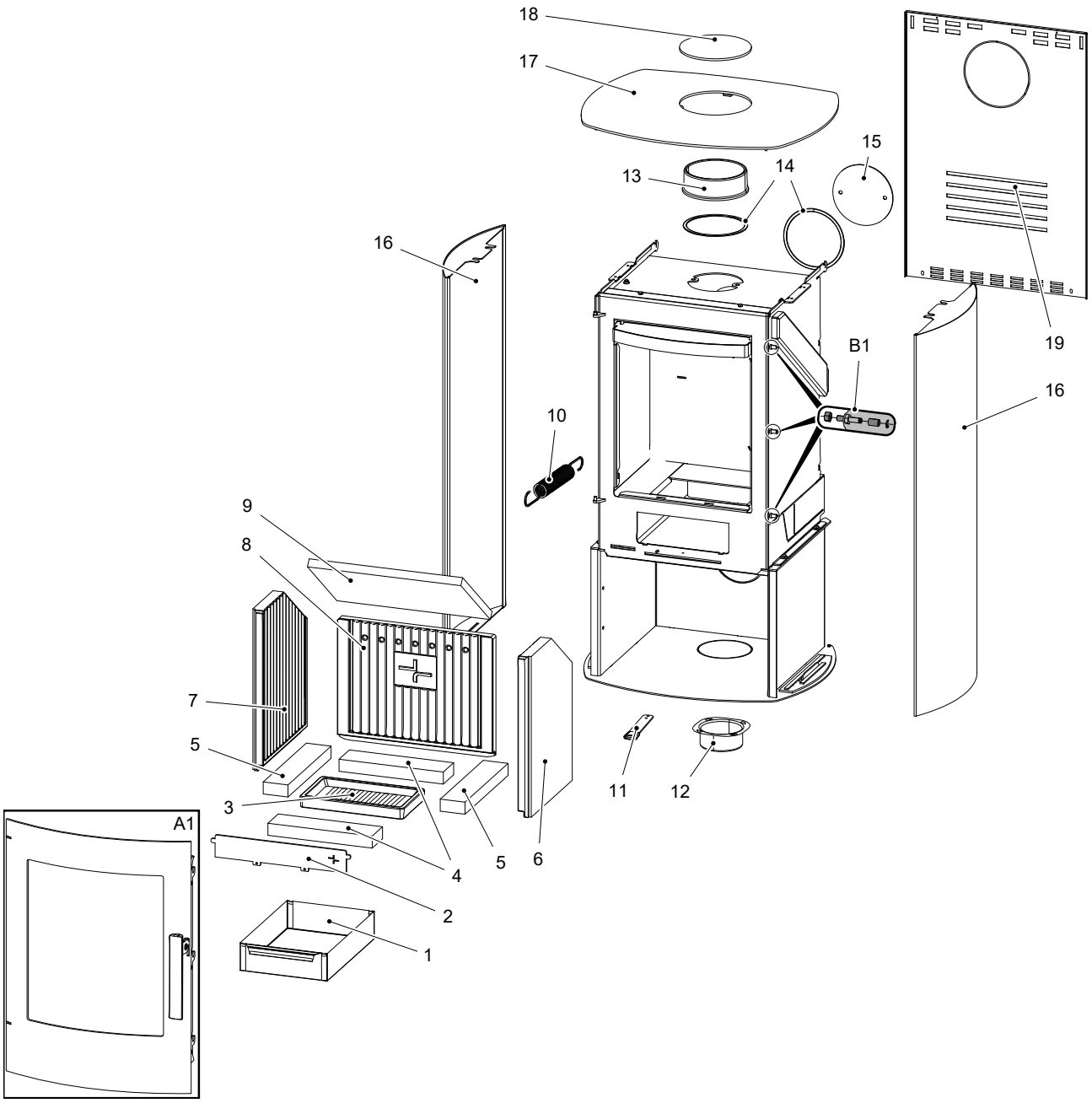


Position	Name	Amount	Item number
	Detail A1		
A1.1.	Glass holder – set/black	1 pc	0424617405304
A1.2.	Handle fasteners – set	1 pc	0424617405315
A1.3.	Closing rod – set/black	1 pc	0424617405303
22	Spring rod	1 pc	0424617405302
23	Firebox door lever lock (complete set)	1 pc	0424617405400
24	Door sealing cord 10 mm	2210 mm	0040300100005
25	Glass sealing cord 8x2 mm	1550 mm	0040210040005
26	Heat-resistant glass (4x355x445 R560)	1 pc	0424617405301

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

3. Spare parts list — Laros Piccolo

3.1. Exploded view of the model



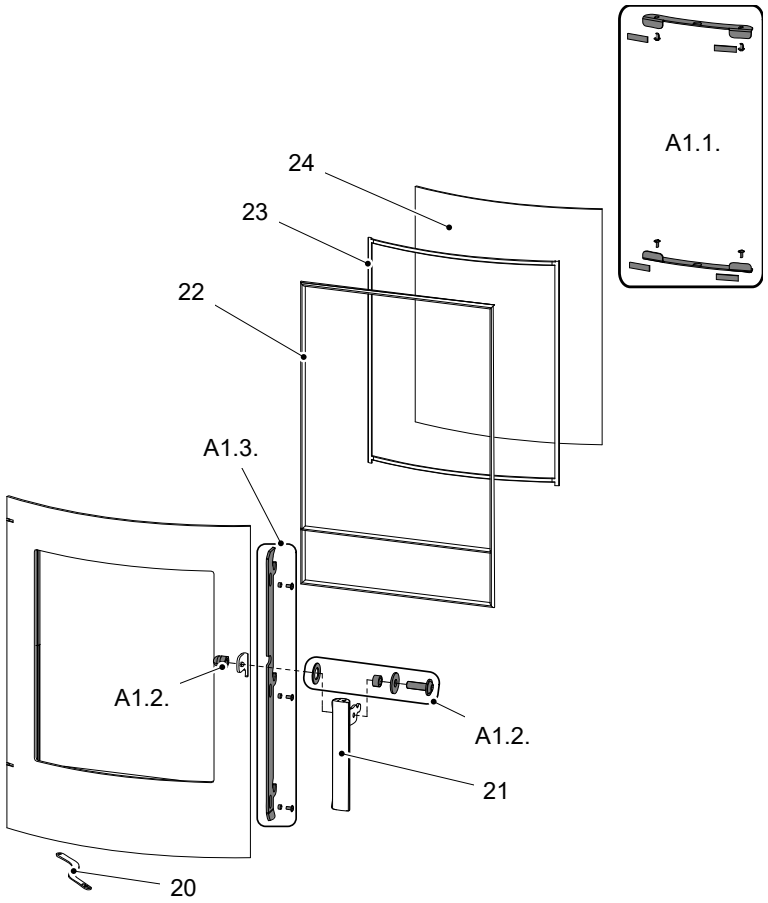
Position	Name	Amount	Item number
Exploded view of the model			
A1	Firebox door (set)/black	1 pc	0424617405300
B1	Closing pin (complete)	3 pcs	0424617405030

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

1	Ash pan	1 pc	0424617405600
2	Barrier/black	1 pc	0424617405005
3	Grate/black	1 pc	0429415005005
4	Brick 30x70x261	2 pcs	0424617405506
5	Brick 30x62x292	2 pcs	0424617405505
6	Right side (30x300x415)	1 pc	0428315005502
7	Left side (30x300x415)	1 pc	0428315005503
8	Back (30x390x320)	1 pc	0428315005501
9	Aperture (vermiculite)	1 pc	0424617405504
10	Door spring	1 pc	0428612005002
11	Regulator rod/black	1 pc	0424617405001
12	External air supply (Ø100)	1 pc	0088500050008
13	Flue/black	1 pc	0494015005020
14	Flue pipe cord seal 8x2 mm	470 mm	0040208020006
15	Flue pipe plug/black	1 pc	0424617405011
16	Side cover/black	2 pcs	0424617515100
17	Lid/black	1 pc	0424617406300
18	Lid cover/black	1 pc	0424617405004
19	Rear cover	1 pc	0424617505010

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

3.2. Detail A1



Position	Name	Amount	Item number
	Detail A1		
A1.1.	Glass holder – set/black	1 pc	0424617405304
A1.2.	Handle fasteners – set	1 pc	0424617405315
A1.3.	Closing rod – set/black	1 pc	0424617405303
20	Spring rod	1 pc	0424617405302
21	Firebox door lever lock (complete set)	1 pc	0424617405400
22	Door sealing cord 10 mm	2210 mm	0040300100005
23	Glass sealing cord 8x2 mm	1550 mm	0040210040005
24	Heat-resistant glass (4x355x445 R560)	1 pc	0424617405301

Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

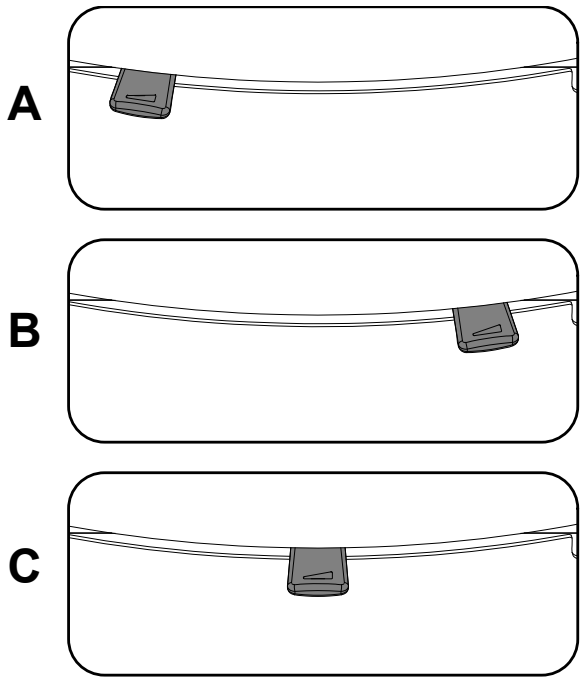
4. Easy control

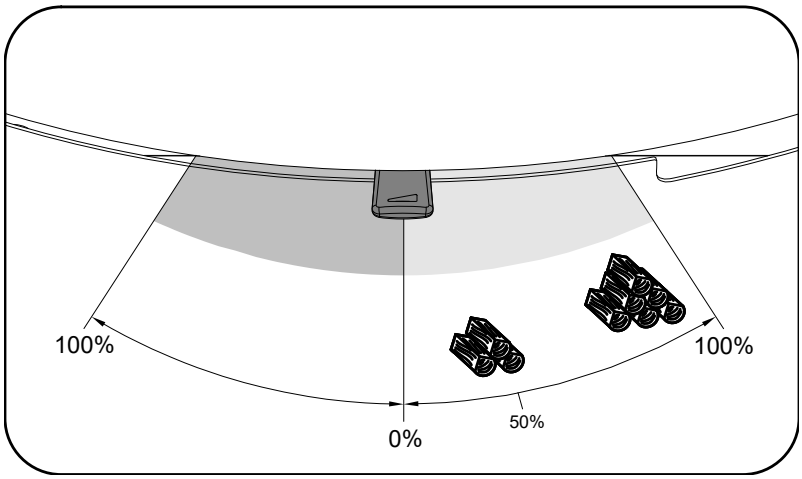
Control of all three air inlets - primary, secondary, tertiary - using just one regulator.

1. The regulator is in the position designated for ignition (Fig. A). All three air inlets (primary, secondary, tertiary) are open.
2. Setting the Easy control regulator in heating mode (fig. B).
3. The regulator is in the position designated for closing the air inlets (fig. C). No inlet is open (primary, secondary, tertiary). This position is only used when the stove is out of operation, after the heating process has ended.

WARNING

During the heating process, the air inlets must not be closed (Fig. C)! In extreme cases, an explosion in the stove may occur, resulting in glass shattering, embers scattering around the room and a fire.





Machine translation – not reviewed.
Unchanged original at the end.

HAAS + SOHN

Laros

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

0424617401420c

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technický popis 1
1.1. Laros Grande 1
1.2. Laros Piccolo 2

2. Seznam náhradních dílů — Laros Grande 3
2.1. Celkový rozstřel modelu 3
2.2. Detail A1 5

3. Seznam náhradních dílů — Laros Piccolo 6
3.1. Celkový rozstřel modelu 6
3.2. Detail A1 8

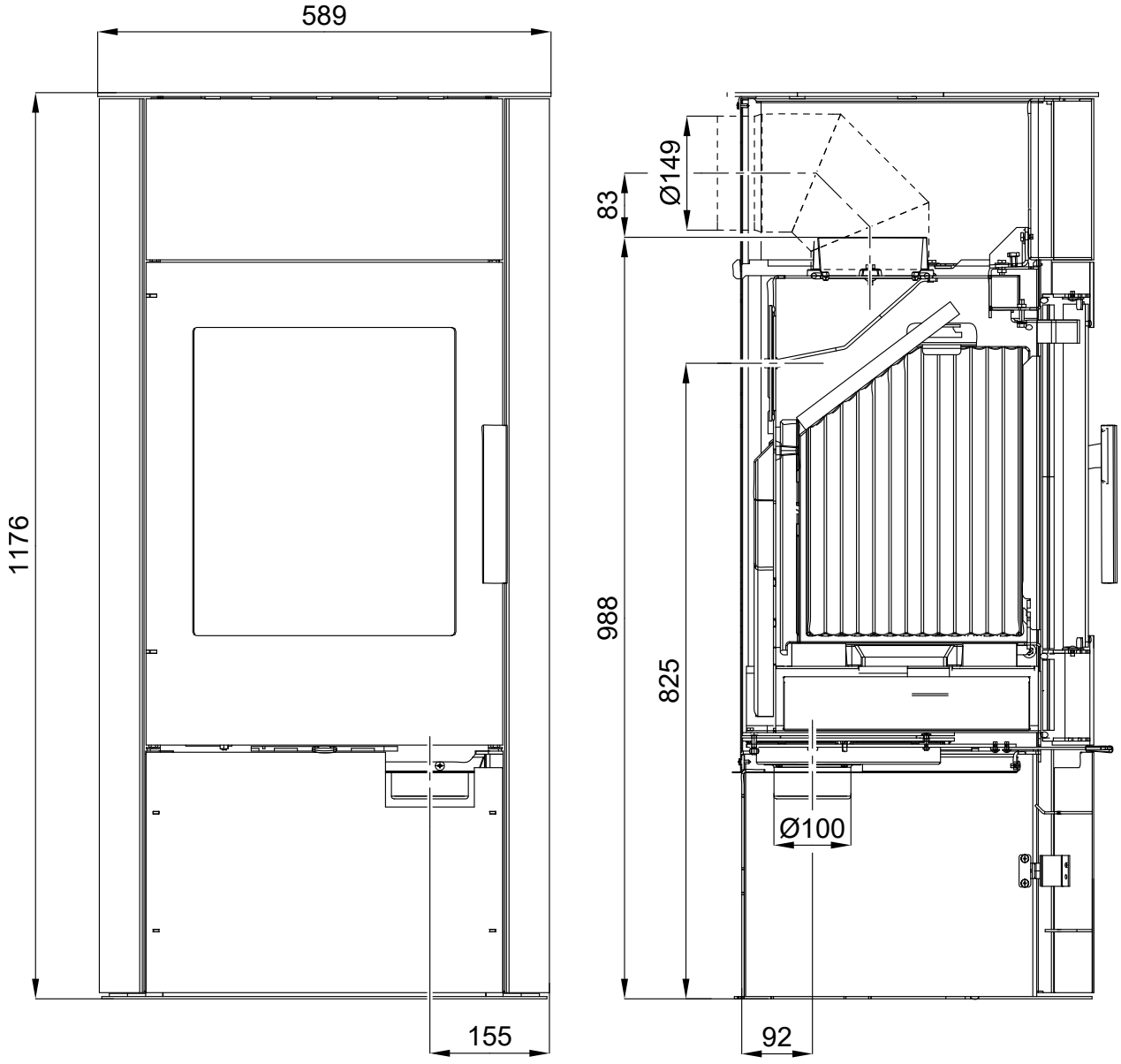
4. Easy control 9

5. Záměna kouřovodu 10
5.1. Laros Grande 10
5.2. Laros Piccolo 11

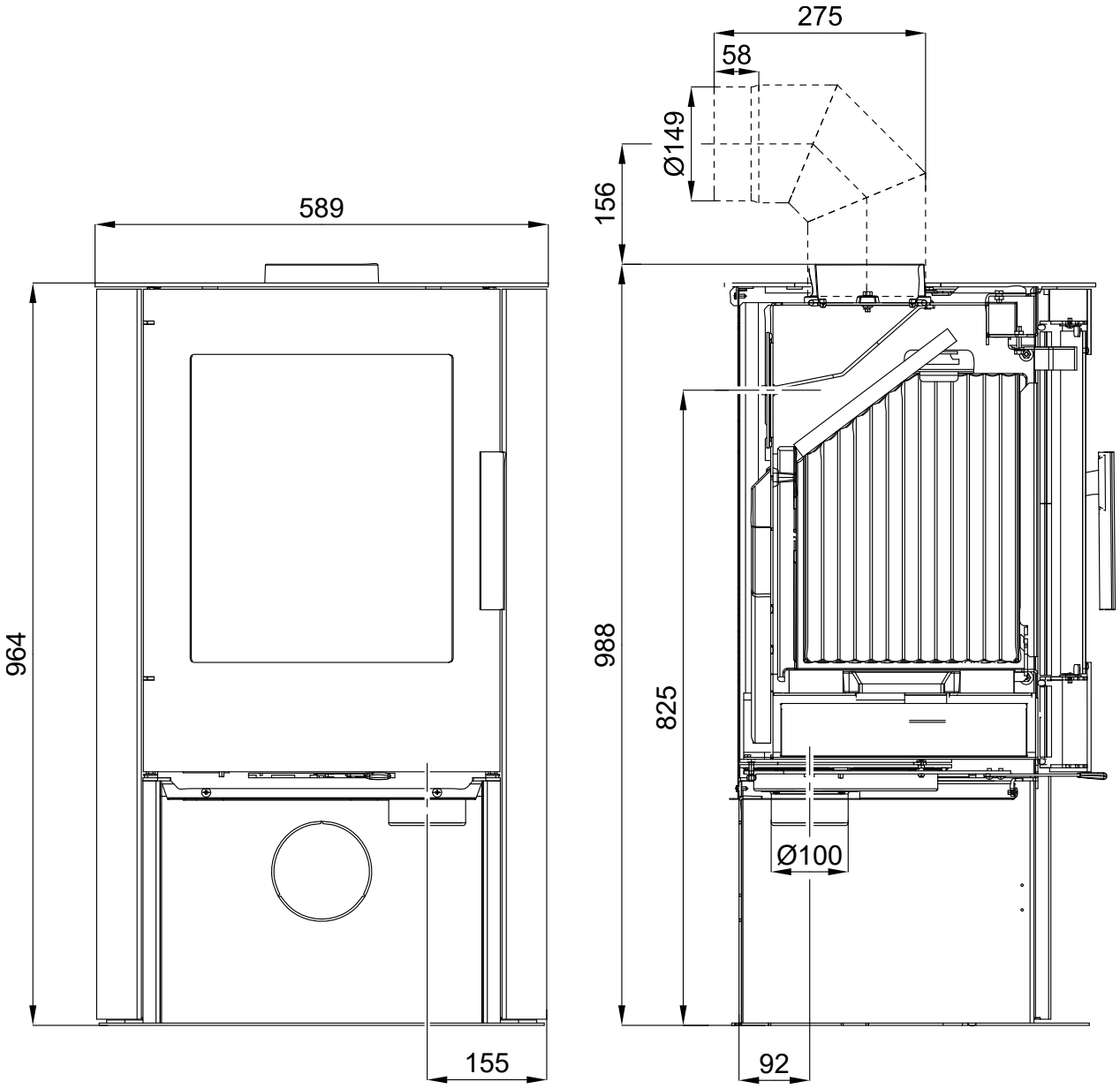
6. Záměna přívodu vzduchu 12

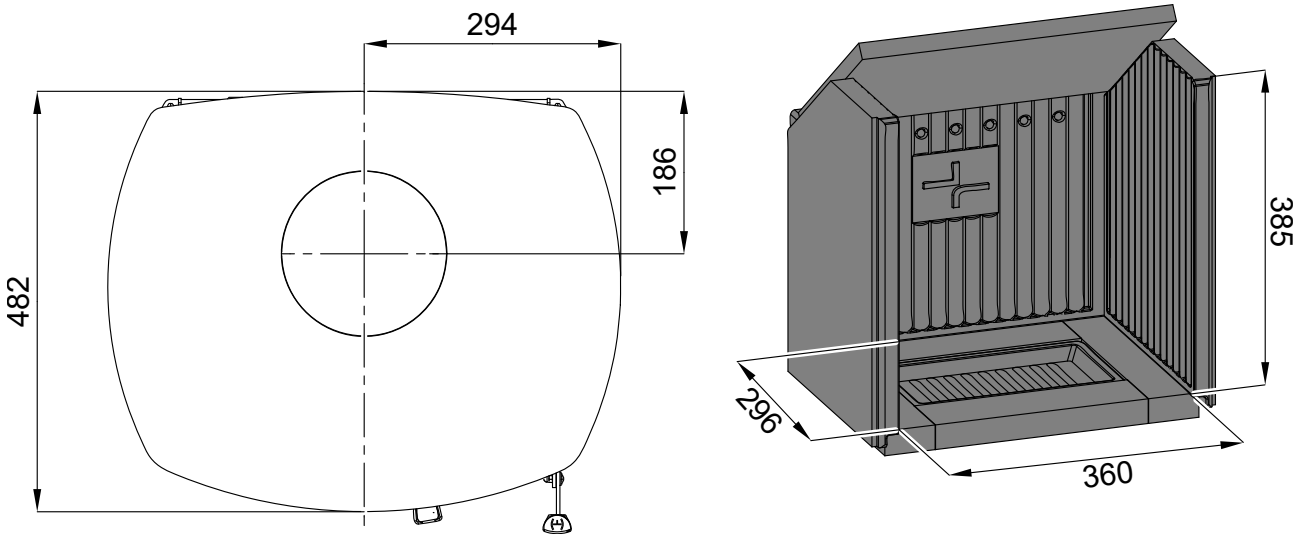
1. Technický popis

1.1. Laros Grande



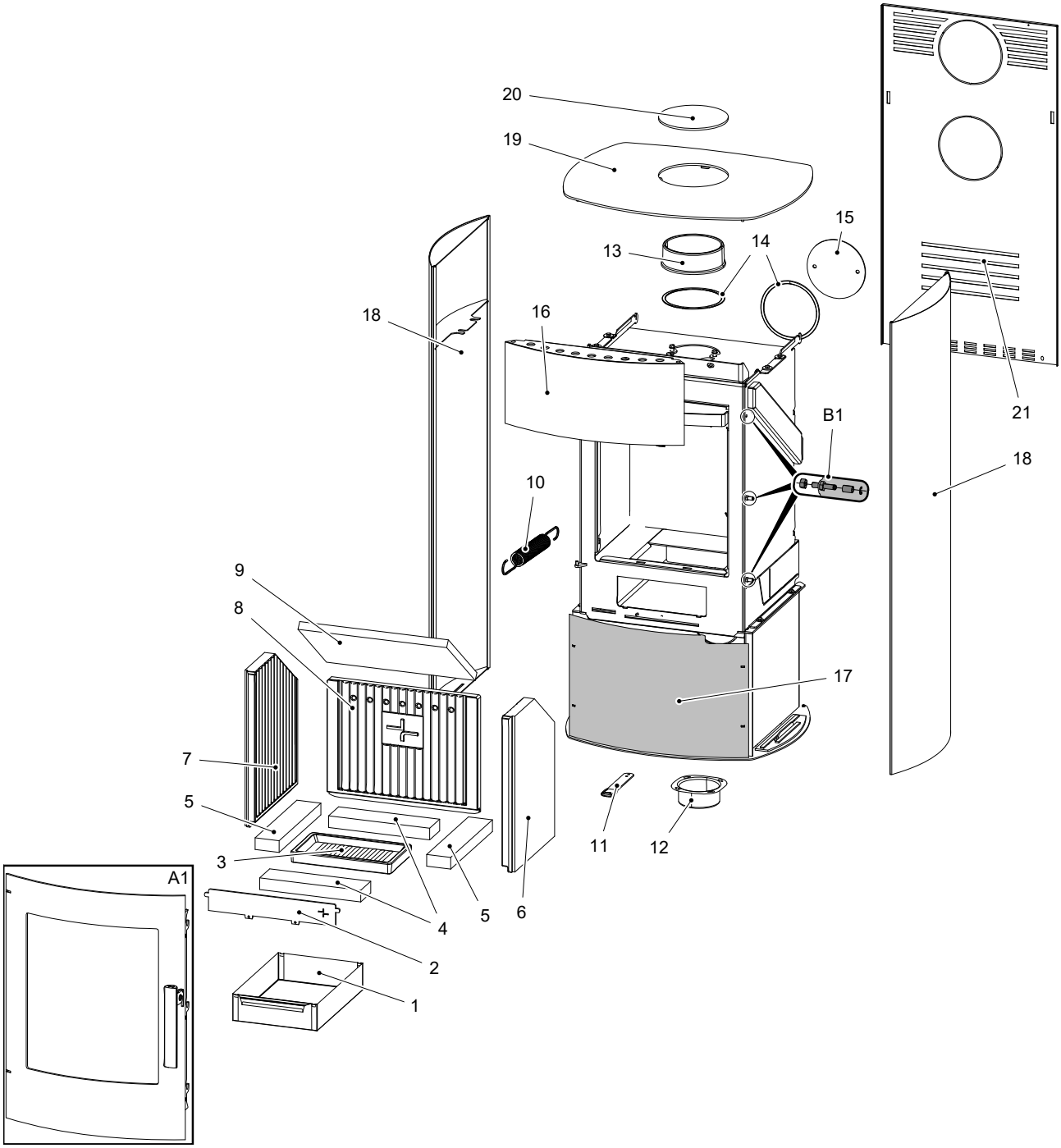
1.2. Laros Piccolo





2. Seznam náhradních dílů — Laros Grande

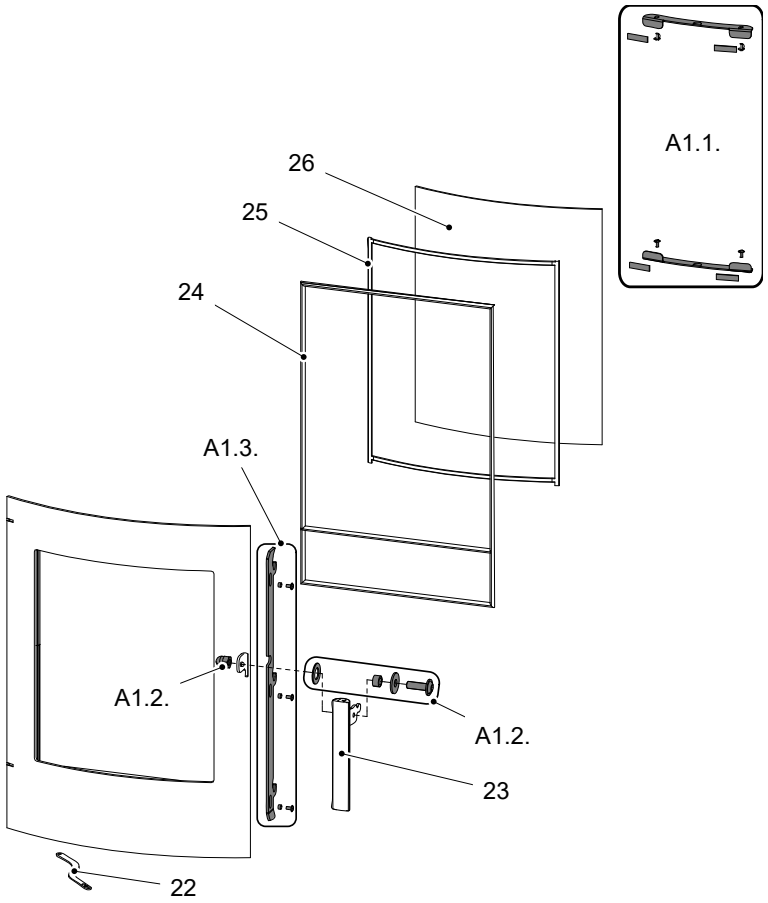
2.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu			

A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0424617405300
B1	Čep zavírání (komplet)	3 ks	0424617405030
1	Popelník	1 ks	0424617405600
2	Zábrana/černá	1 ks	0424617405005
3	Rošt/černá	1 ks	0429415005005
4	Cihla 30x70x261	2 ks	0424617405506
5	Cihla 30x62x292	2 ks	0424617405505
6	Bok pravý (30x300x415)	1 ks	0428315005502
7	Bok levý (30x300x415)	1 ks	0428315005503
8	Záda (30x390x320)	1 ks	0428315005501
9	Clona (vermikulit)	1 ks	0424617405504
10	Pružina dveří	1 ks	0428612005002
11	Táhlo regulátoru/černá	1 ks	0424617405001
12	Externí přívod vzduchu (Ø100)	1 ks	0088500050008
13	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
14	Těsnění šňůra kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
15	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0424617405011
16	Čelní kryt/černá	1 ks	0424617405017
17	Dvířka spodní/černá	1 ks	0424617401330
18	Kryt boční/černá	2 ks	0424617415100
19	Víko/černá	1 ks	0424617406300
20	Záslepka víka/černá	1 ks	0424617405004
21	Zadní kryt	1 ks	0424617405010

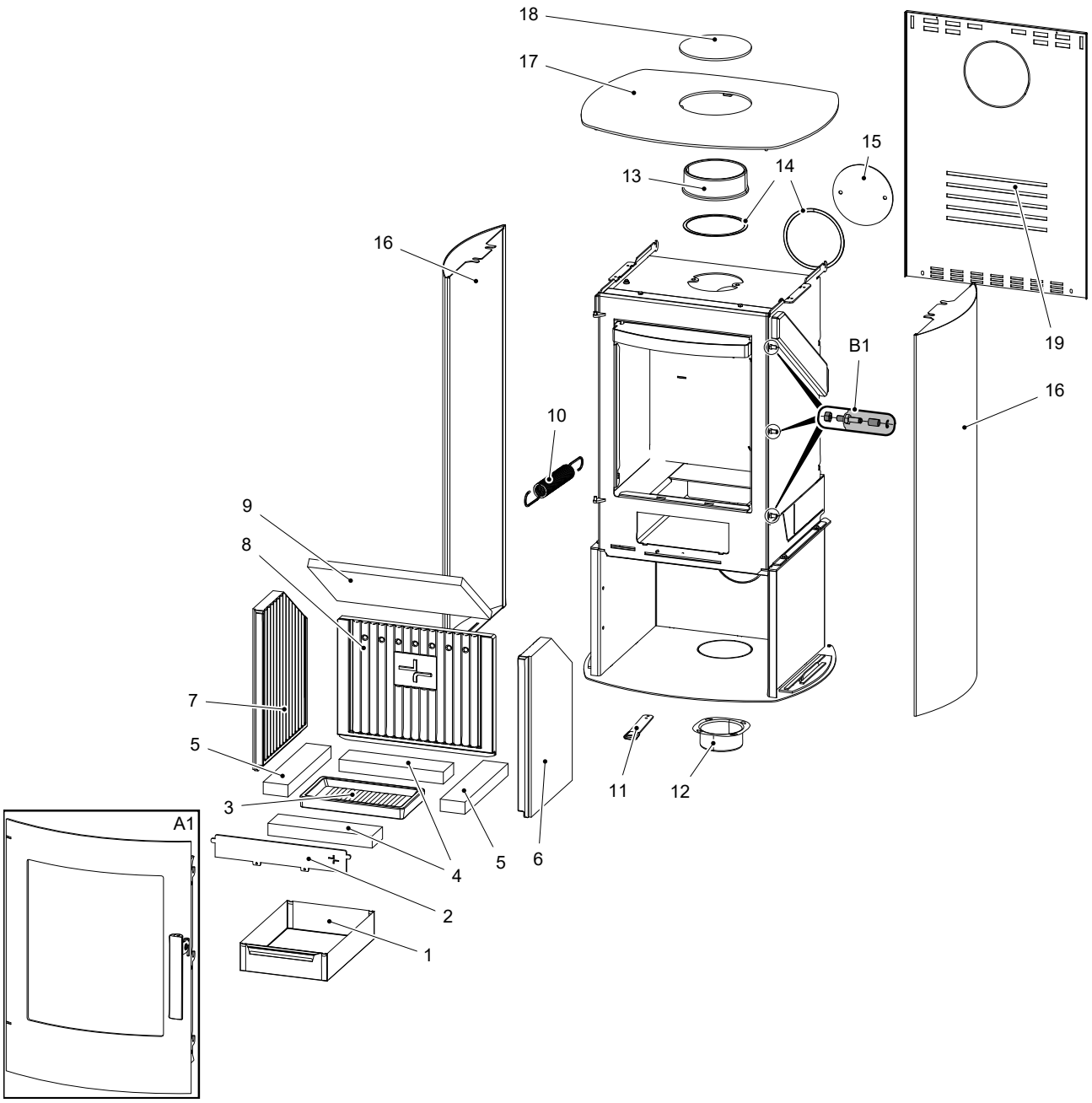
2.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Detail A1		
A1.1.	Držák skla – set/černá	1 ks	0424617405304
A1.2.	Spojovací materiál kliky – set	1 ks	0424617405315
A1.3.	Táhlo zavírání – set/černá	1 ks	0424617405303
22	Táhlo pružiny	1 ks	0424617405302
23	Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0424617405400
24	Těsnící šňůra dveří 10 mm	2210 mm	0040300100005
25	Těsnící šňůra skla 8x2 mm	1550 mm	0040210040005
26	Žáruvzdorné sklo (4x355x445 R560)	1 ks	0424617405301

3. Seznam náhradních dílů — Laros Piccolo

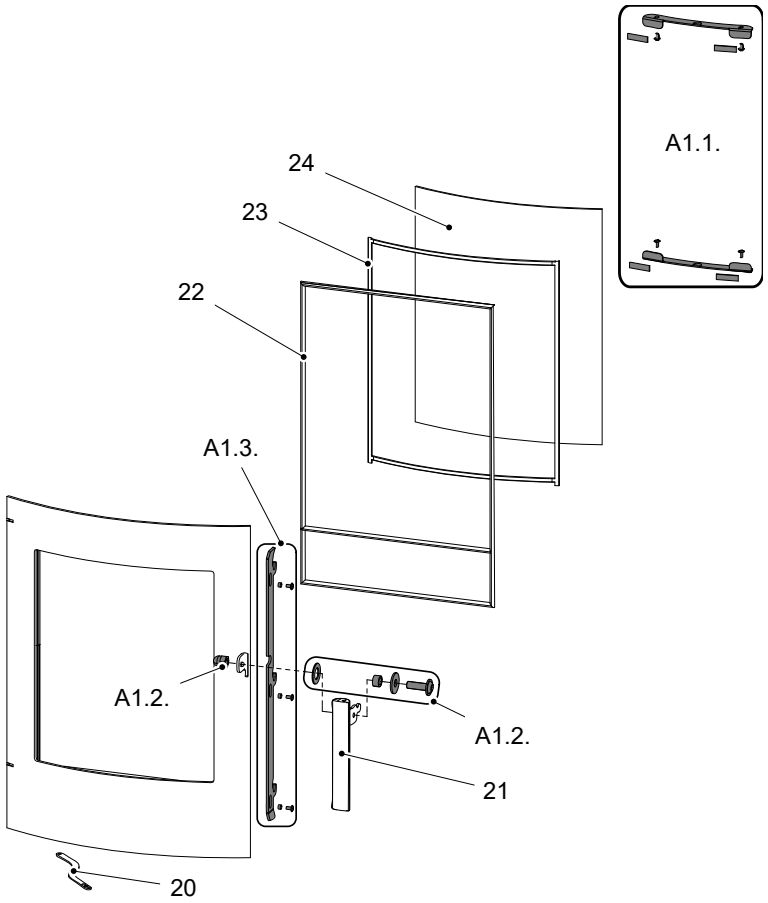
3.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Celkový rozstřel modelu		
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0424617405300
B1	Čep zavírání (komplet)	3 ks	0424617405030

1	Popelník	1 ks	0424617405600
2	Zábrana/černá	1 ks	0424617405005
3	Rošt/černá	1 ks	0429415005005
4	Cihla 30x70x261	2 ks	0424617405506
5	Cihla 30x62x292	2 ks	0424617405505
6	Bok pravý (30x300x415)	1 ks	0428315005502
7	Bok levý (30x300x415)	1 ks	0428315005503
8	Záda (30x390x320)	1 ks	0428315005501
9	Clona (vermikulit)	1 ks	0424617405504
10	Pružina dveří	1 ks	0428612005002
11	Táhlo regulátoru/černá	1 ks	0424617405001
12	Externí přívod vzduchu (Ø100)	1 ks	0088500050008
13	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
14	Těsnění šňůra kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
15	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0424617405011
16	Kryt boční/černá	2 ks	0424617515100
17	Víko/černá	1 ks	0424617406300
18	Záslepka víka/černá	1 ks	0424617405004
19	Zadní kryt	1 ks	0424617505010

3.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Detail A1		
A1.1.	Držák skla – set/černá	1 ks	0424617405304
A1.2.	Spojovací materiál kliky – set	1 ks	0424617405315
A1.3.	Táhlo zavírání – set/černá	1 ks	0424617405303
20	Táhlo pružiny	1 ks	0424617405302
21	Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0424617405400
22	Těsnící šňůra dveří 10 mm	2210 mm	0040300100005
23	Těsnící šňůra skla 8x2 mm	1550 mm	0040210040005
24	Žáruvzdorné sklo (4x355x445 R560)	1 ks	0424617405301

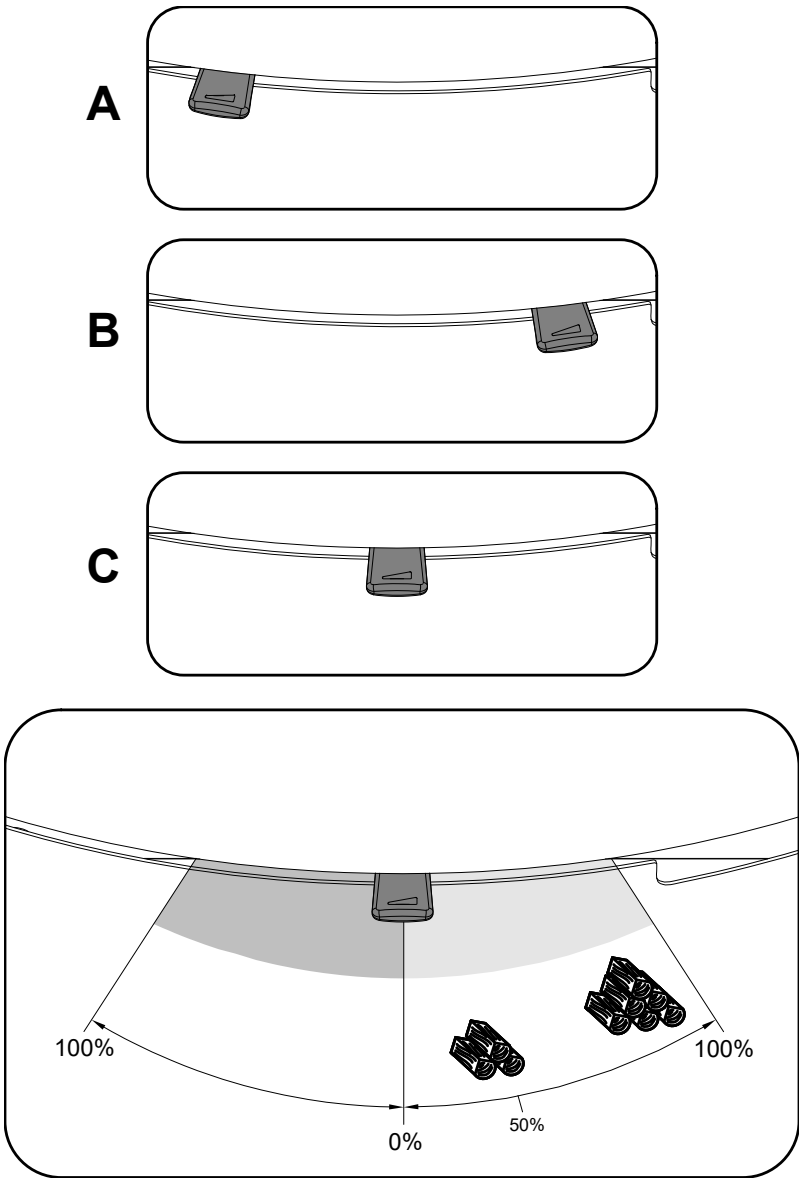
4. Easy control

Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciálního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

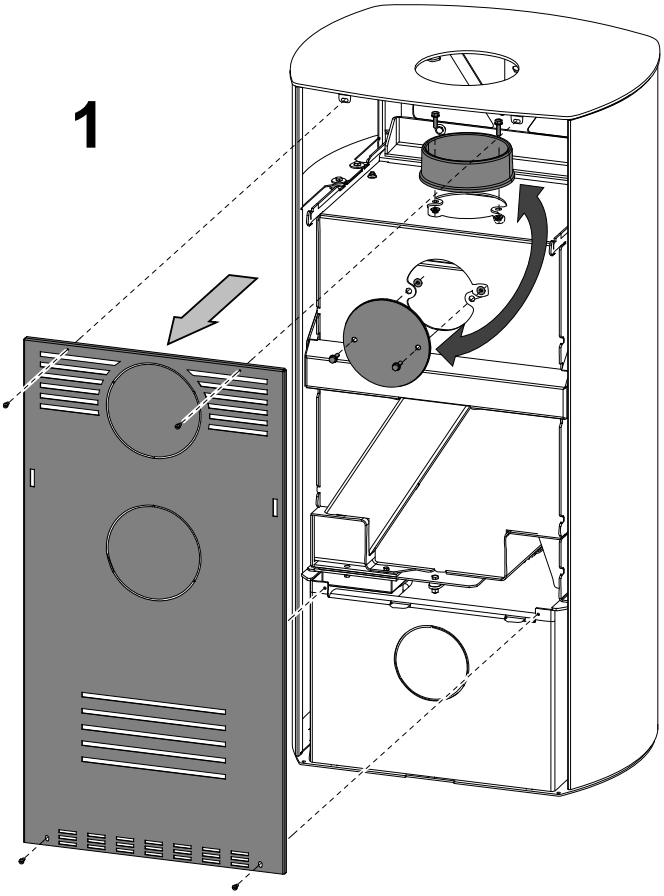
VAROVÁNÍ

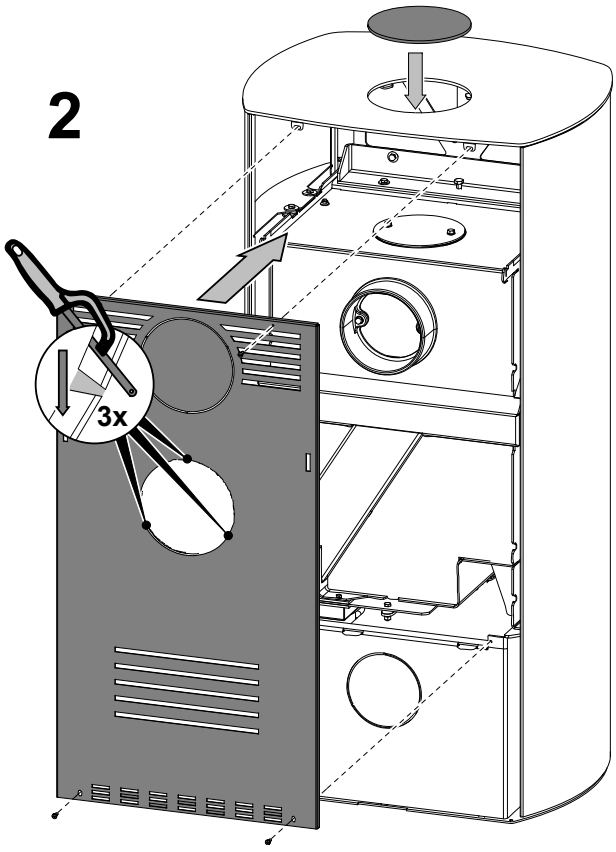
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



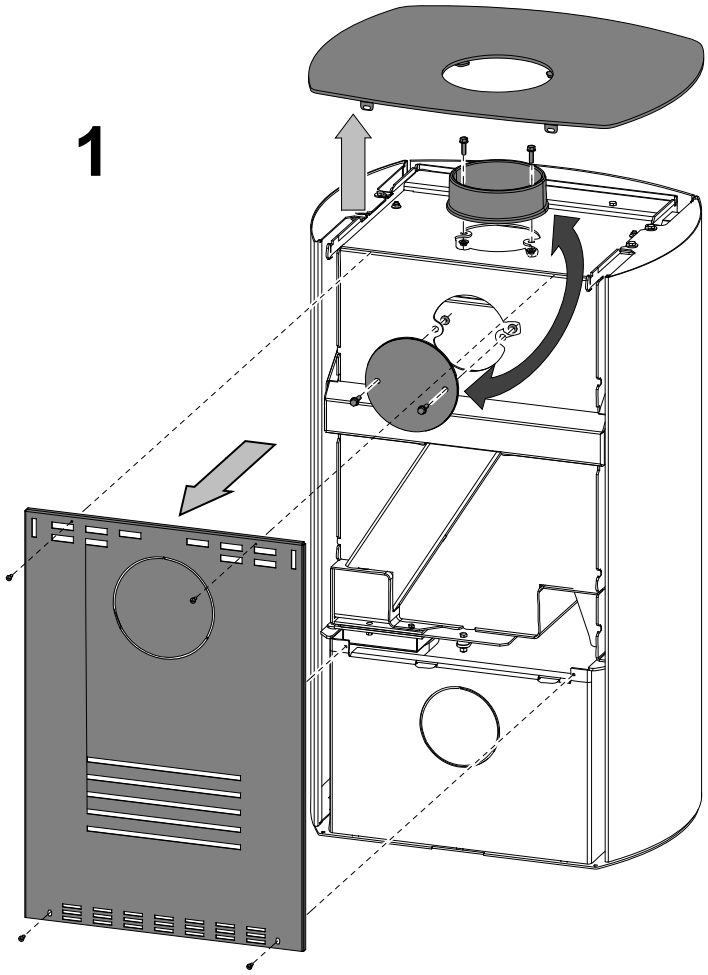
5. Záměna kouřovodu

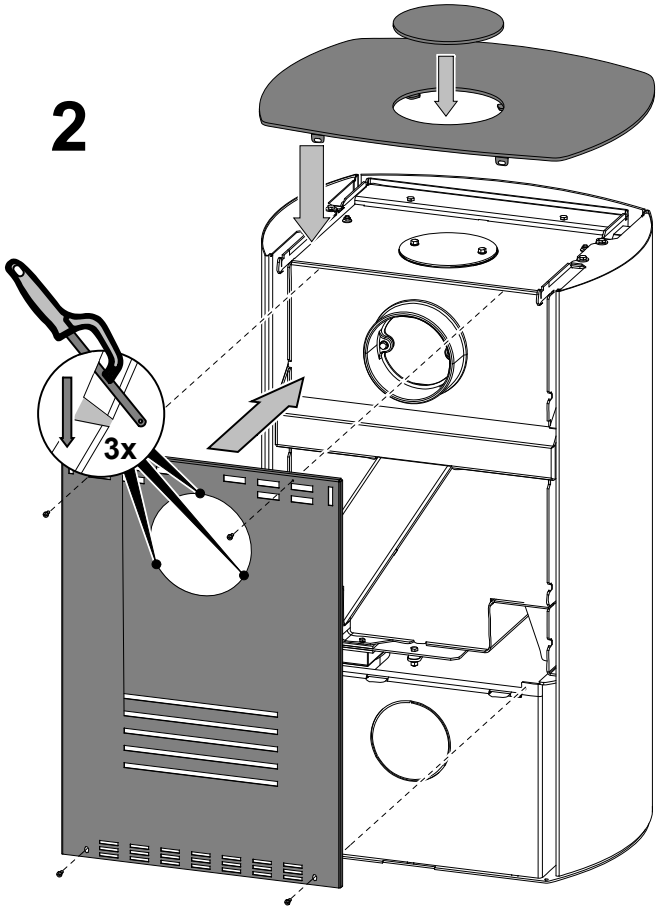
5.1. Laros Grande





5.2. Laros Piccolo





6. Záměna přívodu vzduchu

